



**ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ**  
**TENDERS REVIEW AUTHORITY**

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία  
Τηλ.: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web:  
www.tra.gov.cy

**Προσφυγή Αρ. 5/2018**

Μεταξύ:

CARAMONDANI DESALINATION PLANTS LTD

Αιτητών

v.

ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΥΔΑΤΩΝ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή  
Προσφορών**

Έφη Παπαδοπούλου, Πρόεδρος  
Λοΐζος Κάππας, Μέλος  
Γιώργος Αναστασίου, Μέλος  
Σόλων Παπαθεοχάρους, Μέλος  
Δήμο Θωμά, Μέλος

**Αιτητές:**

CARAMONDANI DESALINATION PLANTS LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Αλεξία Κουντουρή-Παπαευσταθίου, Δικηγόρο για Τάσσοσ Παπαδόπουλος & Συνεργάτες ΔΕΠΕ
2. Μάριο Πλακωτά, Εκπρόσωπο Αιτήτριας Εταιρείας
3. Κώστα Χαραλάμπους, Εκπρόσωπο Αιτήτριας Εταιρείας

**Αναθέτουσα Αρχή:**

ΤΜΗΜΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΥΔΑΤΩΝ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Δήμητρα Καλλή, Δικηγόρο της Δημοκρατίας
2. Χριστάκη Χριστοδουλίδη, Ανώτερο Ηλεκτρολόγο Μηχανικό
3. Ντίνο Πουλλή, Ανώτερο Εκτελεστικό Μηχανικό
4. Γιώργο Όξινο, Εκτελεστικό Μηχανικό

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 18 Ιουνίου, 2018

## Α Π Ο Φ Α Σ Η

Αντικείμενο της παρούσας προσφυγής η οποία καταχωρήθηκε στις 15.3.2018 είναι η απόφαση του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων («η Αναθέτουσα Αρχή») ημερ. 6.3.2018 να μην ικανοποιήσει εισήγηση της εταιρείας CARAMONDANI DESALINATION PLANTS LTD («οι Αιτητές») όπως στα έγγραφα του διαγωνισμού με αρ. ΤΑΥ 13/2017 και αντικείμενο «*DESIGN, FINANCE, BUILD, OPERATION AND MAINTENANCE OF A PERMANENT OR PRE-ENGINEERED/PRE-ASSEMBLED DESALINATION UNIT AND SUPPLY OF WATER TO THE WATER DEVELOPMENT DEPARTMENT FOR THE NEEDS OF PAPHOS DISTRICT FOR A PERIOD OF 25 YEARS*» συμπεριληφθούν πρόνοιες με τις οποίες να διασφαλίζεται η συμμόρφωση των προσφοροδοτών με την ουσιώδη απαίτηση όρων του διαγωνισμού όπως ο προσφερόμενος εξοπλισμός είναι καινούργιος (brand new). Όπως επίσης να μην αποδεχθεί εισήγηση άλλου προσφοροδότη σε σχέση με την μεταφορά και/ή τον καθορισμό της ευθύνης για τη διακοπή παροχής ηλεκτρικού ρεύματος που αφορούν την ΑΗΚ στους ώμους του αναδόχου.

Σύμφωνα με τα γεγονότα ο διαγωνισμός προκηρύχθηκε μέσω του Ηλεκτρονικού Συστήματος Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων του Γενικού Λογιστηρίου.

Μετά την προκήρυξη του πιο πάνω διαγωνισμού οι οικονομικοί φορείς μεταξύ των οποίων και οι Αιτητές ζήτησαν τροποποίηση και/ή ακύρωση συγκεκριμένων όρων των εγγράφων του διαγωνισμού.

Οι Αιτητές υπέβαλαν την εξής διευκρινιστική ερώτηση και την εισήγηση που ακολουθεί:

*«1. Please specify the meaning of «brand new» included in the following tender provisions:*

*Part B, Conditions of Contract, paragraph 2.1, Contractor's Obligations (page 4 of 29) referring to all Plant to be housed.*

*Part C, Employer's Requirements, paragraph 8.3, General Requirements of Contractor (page 10 of 27) referring to all equipment and materials.*

*Part C, Employer's Requirements, paragraph 9.1, Selection of materials and Protection from Corrosion, General Requirements (pages 11 and 12 of 27) referring to the materials to be used for the construction.*

*It is our understanding that «brand new» has the meaning of both newly purchased and not used equipment/ materials/ plants and not only the meaning of unused equipment/materials/plants. The demand for newly purchased and not used equipment/ materials/ plants serves the purpose of safeguarding the guarantee period, which has to be extended over a period of time. At the same time, it avoids circumstances where an economic operator has an economic advantage over its competitors due to the possession of equipment purchased in the past, which has not yet been installed. It must be clear that if economic operators have been awarded in the past public contracts of similar nature and have purchased the equipment, they cannot include this equipment in their tender, irrespective of the fact that this equipment has for some reason not been installed or used. This would create an economic advantage and unfair competition amongst the tenderers and would possibly result to an action of state aid.*

*2. Based on the above, it is our suggestion that a provision is included in the tender documents that enables the contracting authority to investigate at the stage of tender evaluation whether the requirement of brand newly purchased and not used equipment / materials/ plant is fulfilled. Our suggestion would be:*

*(a) to include a Declaration Form in the tender documents, which will need to be dully completed and signed by all tenderers, stating that the intended equipment/ materials/ plants to be used will be newly purchased, i.e. after the award of the Contract and not used*

*and*

*(b) to include a provision in the tender documents granting the contracting authority the right to inspect the equipment/ materials/ plants at the factory premises prior to any shipment or delivery to site.»*

Η Αναθέτουσα Αρχή σε σχέση με την έννοια του «brand new» απαντώντας σε διευκρινιστική ερώτηση άλλου φορέα (ερώτηση 80, Διορθωτικό Έγγραφο 4) ανέφερε ότι «*Brand new means equipment that has neither been installed nor used before*». Σε σχέση με τις λοιπές εισηγήσεις των Αιτητών αυτές τις απέρριψε παραπέμποντας στους σχετικούς όρους των εγγράφων του διαγωνισμού 7.1.2. & 8.3 & 9.1.

Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής να απορρίψει την εισήγηση τους για επιβολή ρυθμίσεων/ασφαλιστικών δικλείδων ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση του κάθε προσφοροδότη ότι ο εξοπλισμός που θα εγκαταστήσουν είναι όντως brand new πρέπει να ακυρωθεί. Η απουσία, αναφέρουν, ασφαλιστικών δικλείδων δεν επιτρέπει στην Αναθέτουσα Αρχή πριν την κατακύρωση του διαγωνισμού στον επιτυχόντα να ελέγξει κατά πόσο η προσφορά του πληροί την απαίτηση για εξοπλισμό «brand new» με κίνδυνο να κατακυρωθεί ο διαγωνισμός χωρίς να ικανοποιείται ο όρος και να αναγκαστεί η Αναθέτουσα Αρχή να ανεχθεί και να συμβιβασθεί με την παράβαση προς βλάβη των συμφερόντων της.

Οι Αιτητές παρόλο που η ερώτηση τους για διευκρίνιση του όρου «Brand new» δεν απαντήθηκε από την Αναθέτουσα Αρχή, δεν παραπονούνται. Ο ορισμός που εδόθη στα πλαίσια όμοιας ερώτησης άλλου οικονομικού φορέα, ότι δηλαδή σημαίνει εξοπλισμό που ουδέποτε εγκαταστάθηκε ούτε χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως τους ικανοποιεί.

Οι Αιτητές σε σχέση με τη μη συμπερίληψη ασφαλιστικών δικλείδων ότι όντως ο εξοπλισμός που θα προσφερθεί είναι «brand new» αναφέρουν μεταξύ άλλων και το ενδεχόμενο:

*«κάποιος προσφοροδότης ή προσφοροδότες να έχουν ήδη αποκτήσει από προηγούμενα έργα ή δραστηριότητες τους τον αναγκαίο εξοπλισμό και, αποκρύβοντας το γεγονός αυτό από την Αναθέτουσα Αρχή, να καταθέσουν την προσφορά τους έχοντας ως σκοπό τους να εγκαταστήσουν και να χρησιμοποιήσουν τον συγκεκριμένο εκείνο εξοπλισμό»...*

*...«ο συγκεκριμένος προσφοροδότης ή προσφοροδότες, έχοντας ήδη στην κατοχή του τέτοιο εξοπλισμό (ο οποίος δεν θα είναι μάλιστα και «brand new»), δεν θα υπολογίσει στο κόστος της προσφοράς του την αξία αγοράς του, και συνακόλουθα η αξία/τιμή της προσφοράς που αναμένεται να καταθέσει, θα είναι χαμηλότερη από τους υπόλοιπους προσφοροδότες»...*

και

*...« το αποτέλεσμα είναι να μην μπορεί να διασφαλιστεί η αξιολόγηση των προσφορών, η πραγματικά ισότιμη μεταχείριση των προσφοροδοτών και η συμμόρφωσή τους με τις ουσιώδεις απαιτήσεις των εγγράφων του διαγωνισμού αλλά και με τις αρχές του υγιούς ανταγωνισμού.»*

Περαιτέρω και ανεξάρτητα από τα πιο πάνω ισχυρίζονται ότι η έλλειψη διαδικασίας και ρυθμίσεων ελέγχου από το στάδιο της αξιολόγησης των προσφορών αφήνει ανοιχτό το πεδίο για παραβίαση των αρχών της ίσης μεταχείρισης των προσφοροδοτών και των κανόνων του υγιούς ανταγωνισμού.

Χωρίς να ισχυρίζονται ότι η Αναθέτουσα Αρχή προτίθεται να μεροληπτήσει υπέρ ή σε βάρος οποιουδήποτε προσφοροδότη υποδεικνύουν ότι όπως έχουν σήμερα οι όροι του διαγωνισμού ο κίνδυνος αυτός είναι υπαρκτός αφού είναι δυνατόν κάποιοι προσφοροδότες επωφελούμενοι των ελλειμματικών διαδικασιών ελέγχου συμμόρφωσης με τους όρους και τις απαιτήσεις του διαγωνισμού να υποβάλουν προσφορά η οποία δεν συμμορφώνεται με την απαίτηση για εγκατάσταση/χρήση εξοπλισμού που δεν έχει εγκατασταθεί ή χρησιμοποιηθεί «brand new». Η υποχρέωση, αναφέρουν, της Αναθέτουσας Αρχής να διασφαλίσει συνθήκες υγιούς και πραγματικού ανταγωνισμού προκύπτει και από τις διατάξεις της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26.2.2014 και παραπέμπουν σε προοίμιο<sup>1</sup> και άρθρα<sup>2</sup> της εν λόγω οδηγίας και του περί της Ρύθμισης των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων και για Συναφή Θέματα Νόμο του 2016, Ν. 73(Ι)/2016 («ο Νόμος»).

---

<sup>1</sup> Παράγραφος 92 του προοιμίου

<sup>2</sup> 67(4) της Οδηγίας και το άρθρο 67(5) του περί της Ρύθμισης των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων και για Συναφή Θέματα Νόμο του 2016, Ν. 73(Ι)/2016

Σε σχέση με το ζήτημα της μεταφοράς και ή μετακύλησης της ευθύνης για τη διακοπή παροχής ηλεκτρισμού στους ώμους του αναδόχου παρατηρούν ότι θα δημιουργηθεί σοβαρό πρόβλημα στην εκπλήρωση της συγκεκριμένης υποχρέωσης που ανατίθεται στον Ανάδοχο στην περίπτωση που η ΑΗΚ, λόγω δικής της βλάβης, δεν θα είναι σε θέση να εφοδιάσει τον Ανάδοχο με το αναγκαίο ηλεκτρικό ρεύμα. Εφόσον, όπως ισχυρίζονται, πέραν της ΑΗΚ δεν υπάρχει στην Κύπρο άλλος προμηθευτής ηλεκτρικής ενέργειας, ο όρος είναι αδύνατον να εκπληρωθεί. Ενώ, αναφέρουν, με ερωτήσεις που υποβλήθηκαν από άλλους οικονομικούς φορείς ζητείτο επιβεβαίωση ότι η περίπτωση διακοπής ηλεκτρικού ρεύματος θα συγκαταλέγεται στις περιπτώσεις εκείνες που ο ανάδοχος απαλλάσσεται των ευθυνών του ή που ρητά αναγνωρίζεται ότι οφείλεται σε λόγους πέρα από τον έλεγχο του οπότεν θα τυγχάνουν εφαρμογής οι διάφοροι όροι που θεσπίζουν ελαφρύνσεις και ή απαλλαγές από τις υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών όπως π.χ. οι όροι 4.5, 7, 11.2, 11.3, 13.1, και 23.2 Μέρος Β των εγγράφων του διαγωνισμού, η Αναθέτουσα Αρχή πεισματικά αρνήθηκε να αποστεί από το γράμμα του όρου 20.2 το οποίο προβλέπει ότι ο ανάδοχος θα πρέπει να διασφαλίσει τη συνεχή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε από την ΑΗΚ είτε από άλλο εγκεκριμένο προμηθευτή σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003, Ν. 121(I)/2003 όπως τροποποιήθηκε.

Τέλος, οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η απάντηση αρ. 18 - στην αντίστοιχη διευκρινιστική ερώτηση στο Διορθωτικό Έγγραφο αρ. 4, τελεί σε αντίφαση και/ή

προκαλεί αμφισημία με άλλο υφιστάμενο όρο του Διαγωνισμού με αποτέλεσμα να παραβιάζεται η Αρχή της Διαφάνειας. Συγκεκριμένα ενώ στον όρο 8.3, παράγραφος 8, Μέρος Α΄, Οδηγίες προς τους Οικονομικούς Φορείς, καθορίζεται ότι δεν εφαρμόζονται οι πρόνοιες για τα τεχνικά χαρακτηριστικά *«Technical Particulars and Operating Characteristics (Form 7). NOT APPLICABLE»*, στα πλαίσια της διευκρινιστικής ερώτησης αρ. 18 η απάντηση της Αναθέτουσας Αρχής ήταν ότι:

*«There is no mandatory format, numbering or Table of Contents for the Technical proposal».*

Από την πλευρά της η Αναθέτουσα Αρχή αναφορικά με την απόρριψη της εισήγησης των Αιτητών για συμπερίληψη στα έγγραφα του διαγωνισμού δικλείδων ελέγχου για σκοπούς διασφάλισης συμμόρφωσης των όρων του διαγωνισμού με την απαίτηση για εξοπλισμό «brand new», εγείρει προδικαστικά ζήτημα έλλειψης εννόμου συμφέροντος των Αιτητών και έλλειψης αρμοδιότητας της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών να επιληφθεί του θέματος.

Υποστηρίζει ότι όλα τα ερωτήματα των Αιτητών όπως και όλων των άλλων οικονομικών φορέων απαντήθηκαν εμπρόθεσμα. Το ερώτημα των Αιτητών σε σχέση με τη φράση «brand new» όπως και οι ίδιοι οι Αιτητές δέχονται απαντήθηκε ικανοποιητικά. Συνεπώς στερούνται εννόμου συμφέροντος εφόσον το αίτημα τους έχει ικανοποιηθεί. Ως προς τη κατ' ισχυρισμό παράλειψη της να θέσει ασφαλιστικές δικλείδες που να διασφαλίζουν τη δυνατότητα της να διαπιστώσει τη συμμόρφωση των προσφοροδοτών κατά το στάδιο της αξιολόγησης, αυτή αναφέρει δεν προσδίδει



στους Αιτητές έννομο συμφέρον αφού τα όσα προβάλλουν αποτελούν εκτιμήσεις και αξιολογήσεις για μελλοντικά και αβέβαια γεγονότα. Στην ουσία καταλήγει οι Αιτητές ζητούν από την Αναθέτουσα Αρχή απόφαση με την οποία να καθησυχάζει τους φόβους τους μήπως κάποιος προσφοροδότης διαθέτει από προηγούμενο διαγωνισμό εξοπλισμό τον οποίο δεν χρησιμοποίησε και υποβάλει προσφορά.

Επί της ουσίας της απαίτησης των Αιτητών, απαντά ότι το ζήτημα ρυθμίζεται επαρκώς από τα έγγραφα του διαγωνισμού με τα οποία οι προσφοροδότες δεσμεύονται ως προς τη συμμόρφωση τους με όλους τους όρους του διαγωνισμού. Επιπλέον, παραπέμπουν στους όρους από το Part C: Employer's Requirements των εγγράφων του διαγωνισμού, από τους οποίους ισχυρίζεται προκύπτει η συμμόρφωση με την επίδικη προδιαγραφή.

Εφόσον εισηγείται όσα προβάλλουν οι Αιτητές καλύπτονται πλήρως από τους όρους του διαγωνισμού με τους οποίους απαιτείται συμμόρφωση από τους προσφέροντες είναι λάθος να ζητηθεί πρόσθετη δέσμευση μόνο για ένα όρο των τεχνικών προδιαγραφών.

Ακολούθως, η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι τα όσα επιθυμούν οι Αιτητές να ρυθμιστούν αφορούν στο στάδιο εκτέλεσης της Σύμβασης, όπου η συμμόρφωση του Ανάδοχου αποτελεί αντικείμενο της σύμβασης μεταξύ του Ανάδοχου και της Δημοκρατίας και όπου η συμμόρφωση διασφαλίζεται με την υποβολή της Εγγύησης Καλής Εκτέλεσης.

Τα όσα προβάλλουν οι Αιτητές σε σχέση με το ενδεχόμενο συγκεκριμένος προσφοροδότης να υποβάλει την προσφορά του, χρησιμοποιώντας εξοπλισμό που δεν πληροί τον όρο «brand new» είναι θεωρητικά και δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για τροποποίηση όρων του διαγωνισμού, που όπως και οι ίδιοι οι Αιτητές αποδέχονται, ερμηνεύονται ορθά από την αναθέτουσα αρχή.

Τέλος σε σχέση με την ευθύνη του Αναδόχου με βάση τον όρο 2.20 του Μέρους Β΄ των Εγγράφων του Διαγωνισμού, με αναφορά στις ερωτήσεις που υπέβαλαν ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς και τις απαντήσεις που δόθηκαν ισχυρίζεται ότι, αυτό που επιζητούν οι Αιτητές καλύπτεται πλήρως από τους όρους της Σύμβασης, η οποία περιλαμβάνει πρόνοια για τα ζητήματα που συνιστούν «ανωτέρα βία» (όρος 23) και τον τρόπο επηρεασμού τυχόν ευθύνης του Ανάδοχου σε τέτοια περίπτωση.

Δεν είναι δυνατό, καταλήγει, στα έγγραφα του διαγωνισμού να περιληφθεί κάθε περίπτωση διακοπής παροχής ηλεκτρικής ενέργειας από την ΑΗΚ στον Ανάδοχο ως *force majeure*, καθότι τέτοια διακοπή μπορεί να οφείλεται σε μη πληρωμή του λογαριασμού από τον Ανάδοχο, μη συντήρηση του δικτύου για το οποίο ευθύνη έχει ο Ανάδοχος κτλ. Συνεπώς, το άρθρο 20.2. ορθά δεν τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με το τελευταίο θέμα που εγείρουν οι Αιτητές, ότι δηλαδή με την απάντηση αρ.18 στο Διορθωτικό έγγραφο 4 δημιουργείται σύγχυση όσον αφορά τις απαιτήσεις του διαγωνισμού για τεχνική πρόταση, η Αναθέτουσα Αρχή

επικαλούμενη την σχετική ερώτηση και απάντηση, όπως αυτές καταγράφονται στο Έγγραφο αρ. 4 υποστηρίζει ότι από τους όρους του διαγωνισμού (όρος 8.3.) είναι απόλυτα σαφές ότι δεν απαιτείται η υποβολή τεχνικής πρότασης, η οποία μάλιστα να έχει συγκεκριμένη μορφή. Επιπλέον, από τους όρους είναι σαφές ότι η όποια τεχνική πρόταση δεν αποτελεί αντικείμενο αξιολόγησης. Συναφώς, καταλήγει απαντώντας την πιο πάνω ερώτηση απάντησε ακριβώς στο ερώτημα που της υποβλήθηκε.

Οι προδικαστικές ενστάσεις της Αναθέτουσας Αρχής για έλλειψη εννόμου συμφέροντος των Αιτητών και αδυναμία της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών να εξετάσει την Προσφυγή δεν ευσταθούν. Καίτοι το ερώτημα των Αιτητών σε σχέση με τη διευκρίνιση της σημασίας της φράσης «brand new» με την απάντηση που δόθηκε από την Αναθέτουσα Αρχή ικανοποιήθηκε, οι Αιτητές δεν στερούνται εννόμου συμφέροντος να προωθήσουν την προσφυγή τους δεδομένου ότι το δεύτερο αίτημα τους δεν ικανοποιήθηκε. Στην επιστολή τους υπήρχε συγκεκριμένη εισήγηση για συμπερίληψη ρυθμίσεων και όρων με τους οποίους να διασφαλίζεται η συμμόρφωση των προσφοροδοτών με την απαίτηση για «brand new» που δεν έγινε αποδεκτή και για την οποία οι Αιτητές δεν στερούνται εννόμου συμφέροντος.

Οι λόγοι για τους οποίους οι Αιτητές επιδιώκουν τη συμπερίληψη σχετικών ρυθμίσεων δεν αποτελούν στοιχεία που επηρεάζουν το έννομό τους συμφέρον όπως ισχυρίζεται η Αναθέτουσα Αρχή. Όλα όσα επικαλούνται προς υποστήριξη της

εισήγησης τους για συμπερίληψη στους όρους του διαγωνισμού ρυθμίσεων, ασφαλιστικών δικλείδων όπως τις αποκαλούν, αφορούν την ουσία της προσφυγής.

Με την απόρριψη των προδικαστικών ενστάσεων προχωρούμε να εξετάσουμε την προσφυγή στην ουσία της.

Το πρώτο ζήτημα όπως αυτό τίγεται από τους Αιτητές, είναι φανερό ότι αναφέρεται από την ανησυχία τους ότι ανταγωνιστές τους δυνατόν να υποβάλουν προσφορά προσφέροντας αντικείμενα ή εξαρτήματα τα οποία δυνατόν να βρίσκονται ήδη στην κατοχή τους για μεγάλο χρονικό διάστημα, έστω και αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί ή τοποθετηθεί στο παρελθόν και, κατά συνέπεια, θα είναι ποιοτικά υποδεέστερα. Ασφαλώς, αν και αυτό δεν αναφέρεται αυτολεξεί, τέτοια υλικά δυνατόν να κοστολογούνται πολύ φθηνότερα, πράγμα που κατά τους Αιτητές δημιουργεί συνθήκες αθέμιτου ανταγωνισμού.

Η εισήγηση των Αιτητών για προσθήκη προνοιών ελέγχου στα έγγραφα του διαγωνισμού, ώστε να δημιουργείται η δυνατότητα ή ακόμη και η υποχρέωση, ελέγχων από πλευράς Αναθέτουσας Αρχής κατά το στάδιο της αξιολόγησης δεν μας βρίσκει σύμφωνους. Το ζήτημα με όσα τέθηκαν ενώπιον μας ρυθμίζεται επαρκώς στα έγγραφα του διαγωνισμού, στη βάση των οποίων οι προσφοροδότες δεσμεύονται ως προς την συμμόρφωση τους με όλους τους όρους τους διαγωνισμού.

Τυχόν ικανοποίηση της εισήγησης των Αιτητών θα επηρέαζε όχι μόνο το συγκεκριμένο αυτό σημείο αλλά και πληθώρα άλλων όρων από τις τεχνικές προδιαγραφές, δημιουργώντας αχρείαστες προϋποθέσεις συμμόρφωσης. Στο Έντυπο 1 – Form 1 Template for the Tender Form οι προσφοροδότες δεσμεύονται ως προς τη συμμόρφωσή τους με τους όρους του διαγωνισμού και ο όρος είναι σαφής ότι ο εξοπλισμός πρέπει να μην έχει τοποθετηθεί ή χρησιμοποιηθεί προηγουμένως. Συμφωνούμε με την Αναθέτουσα Αρχή ότι η διευκρίνιση που δόθηκε σε σχέση με την έννοια του «brand new» δεν αφήνει λόγους ανησυχίας για χρήση εξοπλισμού που έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί στο παρελθόν.

Η συμμόρφωση του Αναδόχου στους όρους και τις προϋποθέσεις μίας σύμβασης αποτελεί αυτονόητο. Νοούμενου δε ότι οι όροι αυτοί είναι ορθά και κατανοητά συνταγμένοι, τότε αποτελεί επίσης αυτονόητη υποχρέωση της κάθε Αναθέτουσας Αρχής να επιβλέψει ορθά την πλήρη εφαρμογή τους. Όσα οι Αιτητές ζητούν να διασφαλιστούν στο στάδιο της αξιολόγησης διασφαλίζονται με τους όρους του διαγωνισμού.

Σε σχέση με την παραπομπή των Αιτητών στο Άρθρο 67(5) του περί της Ρύθμισης των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων και για Συναφή Θέματα Νόμου του 2016, Ν. 73(I)/2016, («ο Νόμος») και την παράγραφο 92, του Προοιμίου της Οδηγίας, το Άρθρο 67(5) της Οδηγίας παρατηρούμε ότι εκείνο που επιδιώκεται με τα εν λόγω άρθρα είναι, μέσω των κριτηρίων ανάθεσης και των προδιαγραφών δημόσιων διαγωνισμών, να διασφαλίζεται από το στάδιο υποβολής των προσφορών

ο αποτελεσματικός ανταγωνισμός, κάτι που εδώ διασφαλίζεται. Η απαίτηση για «brand new» και η επεξήγηση που έδωσε η Αναθέτουσα Αρχή δεν αφήνει περιθώριο για παραβίασή του. Πρόσθετα η Αναθέτουσα Αρχή κατά το στάδιο της αξιολόγησης εάν έχει αμφιβολία ως προς το βαθμό συμμόρφωσης των προσφοροδοτών με τη συγκεκριμένη απαίτηση ή οποιαδήποτε άλλη απαίτηση έχει τη δυνατότητα σύμφωνα με το πιο πάνω άρθρο του Νόμου να επαληθεύσει την ακρίβεια των πληροφοριών ή ακόμη και αποδείξεις που υποβλήθηκαν.

Αναφορικά με το δεύτερο θέμα που εγείρουν οι Αιτητές, την ευθύνη δηλαδή του Αναδόχου σύμφωνα με τον όρο 2.20 του Μέρους Β΄ των Εγγράφων του Διαγωνισμού, ο οποίος προβλέπει ότι ο Ανάδοχος θα πρέπει να διασφαλίσει την συνεχή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε από την Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου (ΑΗΚ), είτε από άλλο εγκεκριμένο προμηθευτή καίτοι οι απαντήσεις της Αναθέτουσας Αρχής στις ερωτήσεις 12.4, 83 και 112.5 που υποβλήθηκαν ήσαν φειδωλές σε βαθμό που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σύγχυση εντούτοις ο όρος 23 του Part 13 (παρατίθεται πιο κάτω) ο οποίος καλύπτει θέματα ανωτέρας βίας είναι λεπτομερέστατος σε βαθμό που δεν τίθεται οποιοδήποτε πρόβλημα. Για πληρότητα της απόφασής μας παραθέτουμε επίσης και τις ερωτήσεις/απαντήσεις σε σχέση με αυτό το ζήτημα.

### «23. FORCE MAJEURE

*23.1 Neither party shall be considered to be in default of its contractual obligations if the fulfilment of such obligations is prevented by any Force*

*Majeure event which arises after the date of signature of the Contract by both parties except obligations to pay which shall not be excused by Force Majeure.*

*23.2 For the purposes of this Article, the term «Force Majeure» shall mean acts of God, strikes (except if these are limited to the persons in the Contractor's employment), lock-outs or other industrial disturbances, hostilities, wars (whether declared or not), blockades, insurrection, riots, epidemics, landslides, earthquakes, storms, lightning, floods, washouts, civil disturbances explosions and any other similar unforeseeable events which are beyond the control of the parties, are occurring in the territory of the Republic of Cyprus over which Government exercises effective control or in the place where the Contractor is established, and cannot be overcome by due diligence by either party.*

*[...]».*

**“Question 12.4:**

**PART B 2.20**

*We understand that the contractor could not be liable of the electricity supply and in case of cease of electricity supply caused by other, the contractor should be released of its obligations toward the contract. Please confirm.*

**Answer 12.4:**

*The above is not confirmed. Sub-clause 2.20 of Part B remains unchanged.*

**Question 83:**

*Part B 4.5, 7, 11.2, 11.3, 13.1; 23.2 “reasons beyond the Contractor's control”*

*To finalise the design basis of the plant, we seek clarification that the following matters would be considered “reasons beyond the Contractor's control” entitling the Contractor to relief under the referenced clauses:*

- failure of electricity supply beyond Site connection (eg – failure of an EAC generator)*
- “seawater quality event” being a significant departure from the seawater analysis in clause 12 of the Employer's Requirements (eg, algal tide, oil spill).*

**Answer 83:**

*Not confirmed*

**Question 112.5:**

*Part B*

*Clause 2.20 includes the following requirement:*

*“The Contractor shall ensure a continuous supply of electricity to the Plant during the Period of Agreement, by the EAC or any other approved, in accordance with the provisions of Law for regulating the supply of electricity(N.122(I)/2003), supplier.”*

*Please note that the continuous supply of electricity by EAC or by any other approved supplier, is outside the control of the Contractor and thus the contractor cannot guarantee a continuous electricity supply to the Employer. Please confirm that you do not expect the Contractor to guarantee the above.*

*We suggest to treat electricity supply shortages/interruptions as events which relieve the Contractor of his obligation to deliver the minimum quantity of Desalinated Water to the Employer and include this event as part of the Force Majeure events in clause 23.2.*

**Answer 112.5:**

*Relevant clauses remain unchanged. The above suggestion is rejected.”*

Ενόψει των πιο πάνω σε συμφωνία με την Αναθέτουσα Αρχή κρίνουμε ότι ο όρος 23 Part B, ο οποίος καλύπτει θέματα «ανωτέρας βίας», είναι λεπτομερής και καλύπτει ικανοποιητικά τον Ανάδοχο.

Αναφορικά με το τρίτο και τελευταίο θέμα που εγείρουν οι Αιτητές, ότι με το Διορθωτικό έγγραφο 4 και την απάντηση αρ.18 πιο κάτω δημιουργείται αντίφαση



όσον αφορά τις απαιτήσεις του διαγωνισμού για τεχνική πρόταση, έχοντας υπόψη τη σαφή απάντηση της Αναθέτουσας Αρχής κρίνουμε ότι ούτε αυτός ευσταθεί.

**«Answer 18:**

*There is no mandatory format, numbering or Table of Contents for the Technical proposal».*

Ενόψει όλων των πιο πάνω ομόφωνα αποφασίζουμε ότι η πιο πάνω Προσφυγή απορρίπτεται και η προσβαλλόμενη απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής επικυρώνεται.